

2019 The Joint Training Program for Chinese-Arabic Translators

In order to promote the bilateral relations between China and the League of Arab States and train qualified Chinese-Arabic translators, the Ministry of Education and the Ministry of Foreign Affairs have established "The Joint Training Program for Chinese-Arabic Translators". The program is aimed at the staff working for the international exchange and cooperation and other related departments from government sectors, enterprises and public institutions in the League of Arab States with a professional background in Chinese language and literature, and fresh graduates who wish to pursue a career in Chinese-Arabic translation.

Participants of the program will receive one year of training at Shanghai International Studies University. Courses will cover the knowledge and use of Chinese language and the comprehension and expression of government affairs in Chinese. Upon completion, participants will receive a qualification in Chinese-Arabic translation and pass the HSK level 6 test. Graduates will keep in close contact with the Secretariat of Arab League after their graduation.

Applicants are all required to attend the entrance exam organized by Shanghai International Studies University. The entrance exam includes 2 parts: oral (oral translation and interpretation) and written (Chinese-Arabic translation) test given by professional examiner. The final admission is based on the result of the oral and written tests.

Time of Training and Syllabus

1. Time of Training

This program will last one academic year including two academic semesters. Each semester consists of 18 teaching weeks. The academic year will start in September and end in June.

2. Requirement for Academic Credits

In each academic year, 14 compulsory courses will be offered and the total academic credits will amount to 44. Participants are supposed to complete all the compulsory courses and earn all the academic credits. 20 optional courses will be offered in one academic year, and the total academic credits will add up to 40 altogether. Participants are supposed to get 4 credits for optional courses in one academic year.

3. Syllabus

Compulsory and optional courses are adjusted according to the project condition. The 2017-2018 syllabus listed below is for your reference only.

Compulsory Courses						
Number	First Semester			Second Semester		
	Courses	Credit hours	Credits	Courses	Credit hours	Credits
1	Chinese Intensive reading	180	10	Chinese Intensive reading	180	10
2	Advanced	72	4	Chinese Listening	72	4

	Chinese Listening and Speaking			and Speaking of Government Affairs		
3	Advanced Chinese Extensive reading	36	2	Chinese Newspaper and Periodical Reading	36	2
4	China's National Conditions	36	2	Practical Writing	36	2
5	Chinese-Arabic Translation(I)	36	2	Chinese-Arabic Translation (II)	36	2
Total		360	20		360	20
Optional Courses						
1	s elected Readings of Ancient Poetry	36	2	Appreciation of Chinese Painting	36	2
2	Chinese Character Writing	36	2	Modern and Contemporary Chinese History	36	2
3	Business Chinese	36	2	Calligraphy	36	2
4	Chinese Folk Customs	36	2	Paper-cutting	36	2
5	Shanghai Dialect	36	2	Taiji	36	2
6	s elected Readings from Modern Chinese Literature	36	2	Lifestyle and Culture	36	2
7	Discovering Shanghai	36	2	Chinese Phonetics and Pronunciation	36	2
8	HSK Level 4	36	2	Introduction of Ancient Chinese	36	2
9	HSK Level 5	36	2	Chinese Recitation	36	2
10	HSK Level 6	36	2	Advertising	36	2
Total		360	20		360	20

Scholarship Coverage

The program provides a full scholarship which covers tuition waiver, accommodation, stipend, comprehensive medical insurance, and a round-trip international airfare. Please refer to Introduction to CGS-Coverage and Standard for details of each item.

